

The Body of Christ: the Consecrated Bread & the Human Person

As we celebrate during this week the Corpus Christi, God’s Glory & Bread for the Hungry, expressed through the Holy Sacrament of the Body & Blood of our Lord Jesus Christ, and, in the Spirit of Pope Francis’ This Week Catechesis on the Struggles of Families throughout the World, let us remember that this Sacrament does not show itself only through the species of the Consecrated Bread and Wine. It is also through the sacredness of every human body (person), especially: the poor, the most venerable and the marginalized of our societies who are Jesus Christ Himself in disguise. Let us pray that the Holy Spirit will transform our general way of approaching and looking at the minorities, namely: the poor, the children, the blacks, the Hispanics, the women, the elderly, the sick, the disabled, the homosexuals, the transgenders, the unborn and the immigrants of our societies and the ways that we deal with them. May He give us a compassionate heart that will help us to treat them with: reverence, respect and divinized humanity!

El Cuerpo de Cristo: El Pan Consagrado y la Persona Humana

Al celebrar durante esta semana “El Corpus Christi,” la Gloria de Dios y Pan para los Hambrientos, expresados a través del Santísimo Sacramento del Cuerpo y Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, y, en el Espíritu de la Catequesis del Papa Francisco de esta semana sobre las Luchas de las Familias al nivel Mundial, recordemos que este Sacramento no se manifiesta sólo a través de las especies del Pan y del Vino consagrados, pero también a través de la sacralidad de cada cuerpo humano (persona), especialmente : los pobres, los más vulnerables y los marginalizados de nuestras sociedades que son Jesucristo mismo en el encubrimiento. Oremos para que el Espíritu Santo transforme nuestra manera general de acercar y de mirar a las minorías, a saber: los pobres, los niños, los morenos, loa hispanos, las mujeres, los ancianos, los enfermos, los discapacitados, los homosexuales, los transexuales, los abortados y los inmigrantes de nuestras sociedades y las formas en que nos ocupamos de ellos. Que Él nos dé un corazón compasivo que nos ayudará a tratarlos con: reverencia, respecto y humanidad divinizada!

Le Corps du Christ: Le Pain Consacré Et la Personne Humaine

Alors que nous célébrons au cours de cette semaine la Fête-Dieu (Corpus Christi), Gloire de Dieu & Nourriture pour les affamés, exprimés à travers le Saint-Sacrement du Corps et du Sang de Notre Seigneur Jésus-Christ, et, dans l'esprit de la Catéchèse du Pape François de cette semaine sur les Luttés des Familles au niveau mondial, rappelons-nous que ce sacrement ne se manifeste pas seulement à travers les espèces du Pain et du Vin consacrés, mais également par le caractère sacré de chaque corps humain (personne), en particulier: les pauvres, les plus vulnérables et les marginalisés de nos sociétés qui sont Jésus-Christ lui-même sous forme déguisée. Prions pour que l'Esprit Saint transforme notre manière générale d’aborder et de regarder les minorités, à savoir : les pauvres, les enfants, les noirs, les hispaniques, les femmes, les personnes âgées, les malades, les handicapés, les homosexuels, les transsexuels, les avortés et les immigrants de nos sociétés et les manières dont nous les traitons. Qu’Il nous donne un c?ur compatissant qui nous aidera à les aborder avec : révérence, respect et humanité divinisée

**PARISH OF ST. PATRICK, 492 BRAMHALL AVE., (201) 332-8600 & FAX (201) 332-0822
& ASSUMPTION ALL/SAINTS, 344 PACIFIC AVE., JERSEY CITY, NJ**

Sunday, June 7, 2015

MASSES FOR THE WEEK OF JUNE 7-13, 2015

ST. PATRICK CHURCH

Sunday, June 7

8:30 a.m. – Gioacchino Jack Lamparelli
10:00 a.m. – Robert Henne
12:30 p.m. – In Thanksgiving to the Lord

ASSUMPTION/ALL SAINTS CHURCH

Sunday, June 7

10:00 a.m. – People of the Parish
11:30 a.m. – Martin Abreu

Tuesday-Wednesday, June 9-10

9:00 a.m. – People of the Parish

Thursday, June 11

9:00 a.m. – Frank Duff and Alfonso Lambe

Saturday, June 13

9:00 a.m. – People of the Parish

JUBILEE TRIDUUM: Our Lady of Mercy Parish linked with Our Lady of Sorrows Parish in Jersey City announce a Triduum of Prayer to celebrate the 50th and 100th Anniversary of their respective foundations. On Thursday, June 11, Friday, June 12 and Saturday, June 13, Father Manoling Francisco, S.J. will preach a three-day Triduum of Prayer honoring the twin hearts of the Immaculate Heart of Mary and the Sacred Heart of Jesus. All services are at Our Lady of Mercy (40 Sullivan Drive in Jersey City). Thursday at 8 p.m. – Solemn Evening Prayer, Friday at 7 p.m. – Solemn Exposition, Adoration and Benediction of the Most Blessed Sacrament, Saturday at 8:45 a.m. – Holy Sacrifice of Mass. Father Father Manoling will preach at all three services.

FATHER CHRIS ISINTA RECEPTION: Father Chris is taking a 6 month Sabbatical beginning July 1 and will be going home to Kenya for that time. When he first came to our parish before he studied for the priesthood, we all knew him as Brother Dominic! There will be a Bon Voyage Reception for him on Saturday, June 20 from 6 to 11 p.m. at Assumption/All Saints Parish Hall. All are welcome to come to the reception and wish him well!

SACRAMENTAL CERTIFICATES: If you need a copy of a Sacramental Certificate (Baptism, First Communion, Confirmation, Marriage), please call Mary Elaine at the Main Office in St. Patrick’s rectory. The phone number is 201-332-8600 and the office hours are Monday to Friday from 10 a.m. to 3 p.m. All the records for our parish are now at St. Patrick’s.

TRINITY CHILD CARE CENTER: The Summer Program will be from July 1 to August 28 on Monday to Friday from 8 a.m. to 3 p.m. for youngsters age 2 1/2 to age 13. The summer program is designed for children to develop literacy, science, & math skills while having fun. For more information please call (201) 433-2701. Urban League vouchers are accepted.

PRAY FOR THE SICK: Dulce Alvarenga, Maximo Matos, Cathleen Dillon DeWald, Gia Lynn Tunia, Carol Bullock, Richard Tunia, Ceclia Beckham, Roopandar Kawlessa, Tom Federico, Nicole Brady, Simon Gisemba, Michele Bowens, Lou Welch, Jack Lally, Virginia Chapman, Rosemary Mulligan Powley.

PRAY FOR THE DECEASED: Florence Wallace, Msgr. Ed Hajduk, Carol Mondesir, Virginia Morley, Errols Oriol, Christopher Obonyo, Bill McDermott, Luthmilia Busby, Dr. Albert Arreza, Jacqueline Francois, Father John Patricius, Barnabas Oyugi Nyakundi, Father Peter O'Brien, S.J. Dr. Tom Boker, Pat Page-Torres, Larry Freeman, Anita Sellinger.

RECEPCIÓN PARA EL PADRE CHRIS ISINTA: Padre Chris es teniendo un 6 mes sabático a partir del 1 de Julio y se va para Kenya. Cuando vino por primera vez a nuestra parroquia antes de estudiar para el sacerdocio, todos le conocían como el Hermano Domingo! Habrá una recepción para él el Sábado, 20 de Junio de 6 a 11 p.m., en el salón de Asunción. Todos son bienvenidos a venir a la recepción y le deseo todo lo mejor!

CERTIFICADOS SACRAMENTAL: Si usted necesita una copia de un certificado Sacramental (Bautismo, Primera Comunión, Confirmación, Matrimonio), por favor llamar a Mary Elaine en la oficina principal la Rectoría San Patricio (201) 332-8600. Horario es de Lunes a Viernes de 10 a.m. a 3 p.m. todos los registros de nuestra parroquia están ahora en San Patricio.

LEGIÓN DE MARÍA: Los miembros se reúnen en la Iglesia de Asunción todos los Lunes de 7:30 p.m. a 9:30 p.m. Si desea ser parte de este grupo, por favor póngase en contacto con la Sra. Maritza Soza. Y también les invita a compañeritos a meditar al Santo Rosario. Pediendo la paz por el mundo entero. En la Iglesia Asunción todos los Viernes a las 7 p.m.

PARISH TEAM MINISTRY

Rev. Marc Arthur Francois

Trinity Child Care – Director

Sonja Dawkins-Garlin

DIRECTORY

Assumption/All Saints Church
344 Pacific Ave.,

Sisters of Charity Convent
345 Pacific Ave., (201) 451-2678

Trinity Child Care Center
509 Bramhall Ave., (201) 433-2701

Education Co-Ordinator

Sr. Maeve McDermott S.C.

Religious Education

Ms. Anna Maria Padilla (*Coordinator*)
Sr. Agatha Mathangani S.C. (*RCIA Director*)

St. Patrick Church/Rectory
492 Bramhall Ave.
(201) 332-8600 & (201) 332-0822 (fax)

Dr. Lena Edwards Academic Charter School
509 Bramhall Ave., (201) 433-5300

WEBSITE

<http://stpats-aasparish.org/>

OFFICE HOURS / HEURES DE BUREAU / HORAS DE OFICINA

St. Patrick's Rectory: Monday – Friday, Presbytère de St. Patrick: Lundi – Vendredi
Rectoría de San Patricio: Lunes – Viernes
10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Assumption/All Saints' Office: Monday – Friday, Bureau de Assumption/All Saints: Lundi – Vendredi
Oficina de Asunción y Todos Los Santos: Lunes – Viernes
10:00 a.m. – 1:00 p.m.

“The Terrible impact of poverty on the Families”

Dear Brothers and Sisters:

Today we consider one of the conditions which afflict too many families, namely, poverty. And yet, in the worst of circumstances, even in war torn areas, how often these families persevere with dignity, entrusting themselves to the goodness of God. It is a miracle that even in extreme situations families continue to be formed and sustained. Sadly, our modern economies often promote individual wellbeing at the expense of the family. As Christians, however, we must always look for ways to strengthen and support families, especially poorer ones. The Church, as a mother, can never be blind to the sufferings of her children. For each of us, this means choosing simplicity both individually and in our institutions, so as to break down walls of division and overcome all difficulties, especially poverty. A poorer Church will bear fruit for so many of her needy children. Let us pray for the grace of conversion so that Christian families everywhere will be truly committed to helping their poorer brothers and sisters. May God bless you!

“L’effet terrible de la pauvreté sur les Familles”

Chers frères et sœurs:

Dans la catéchèse d'aujourd'hui nous nous référons à la pauvreté, comme une condition de la vie qui éprouve la famille et la rend vulnérable. La pauvreté qui sévit dans de nombreuses familles dans les banlieues des grandes villes et dans certaines zones rurales. Souvent, elle est aggravée par la guerre, qui est sans doute la mère de toutes les pauvretés, prédateurs de vies, des âmes et des affections les plus chères. Au milieu de ces situations, de nombreuses familles essaient de vivre avec dignité, confiant en la bénédiction de Dieu, devenant ainsi une véritable école d'humanité pour sauver la société de la barbarie. Mais cette reconnaissance ne nous dispense pas de notre obligation d'assurer à travers la prière et l'action pour que personne ne manque du pain, du travail, de l'éducation et de la santé. Il est nécessaire que toutes les instances de la vie publique prennent tous les moyens en vue de créer un nouvel ordre social, que cesse la spirale perverse existant entre la famille et la pauvreté et qui conduit la société à la ruine. Nous, chrétiens, devons également être toujours plus proches des familles qui sont en situation de pauvreté. Comme Mère, l'Eglise ne doit jamais oublier le drame de ses enfants. Elle est également appelée à être pauvre, à pratiquer la simplicité dans sa vie, de sorte qu'elle devienne fertile et capable de répondre avec justesse à une telle misère. Demandons à Dieu de soutenir les familles qui subissent l'épreuve de la pauvreté, afin qu'elles puissent rester dans le monde un lieu d'accueil et des écoles d'authentique humanité. Que Dieu vous bénisse!

«El impacto malo de la pobreza sobre las Familias»

Queridos hermanos y hermanas:

En la catequesis de hoy nos referimos a la pobreza, como condición de vida que pone a prueba la familia y la hace vulnerable. La pobreza azota a muchas familias en las periferias de las grandes ciudades y también en algunas zonas rurales. Muchas veces se ve agravada por la guerra, que es sin duda la madre de todas las pobrezas, depredadora de vidas, de almas y de los afectos más queridos. En medio de estas situaciones, muchas familias intentan vivir con dignidad, confiando en la bendición de Dios, convirtiéndose así en una auténtica escuela de humanidad que salva a la sociedad de la barbarie. Pero este reconocimiento no nos exime de nuestra obligación de velar con la oración y con la acción para que a nadie falte el pan, el trabajo, la educación y la sanidad. Es necesario que desde todas las instancias de la vida pública se pongan los medios para un nuevo orden social, que rompa la espiral perversa entre familia y pobreza que lleva la sociedad a la ruina. También nosotros cristianos debemos estar cada vez más cerca de las familias que sufren la pobreza. La Iglesia madre no debe olvidar nunca este drama de sus hijos. Ella también está llamada a ser pobre, practicando la simplicidad en su propia vida, de manera que llegue a ser fecunda y pueda dar una respuesta a tanta miseria. Pidamos a Dios que sostenga a las familias sometidas a la dura prueba de la pobreza, para que puedan seguir siendo en el mundo lugar de acogida y escuelas de auténtica humanidad. Que Dios los bendiga!